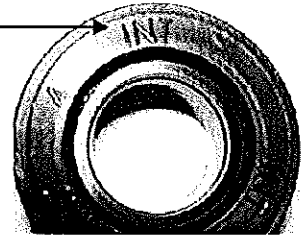


ATTENZIONE NUOVO MODELLO ACHTUNG NEUES MODELL / BEWARE NEW MODEL

Seguire attentamente le seguenti istruzioni di montaggio
 Folgen Sie aufmerksam die folgende Bauanleitung
 Please follow these assembly instructions:

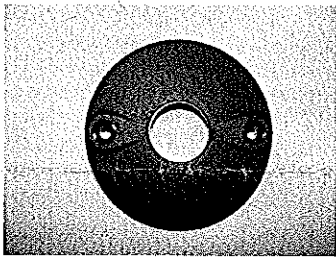
Cuscinetto / Kugellager / Roller bearing **INT** =

Lato del cuscinetto che deve essere rivolto verso l'interno del campo gioco.
 Kugellagerseite gegen die Innenseite des Spielfeldes gewandt.
 Side of the bearing that must look towards the playfield



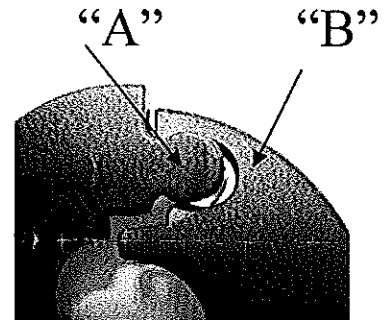
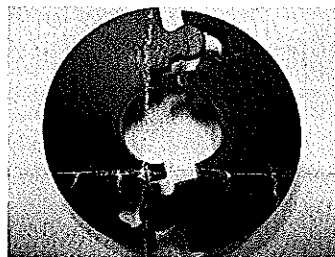
Flangia esterna
 Äußere Lagerschale

Outside Bearing retainers



Semiflangia interne.
 Innere Halblagerschalen

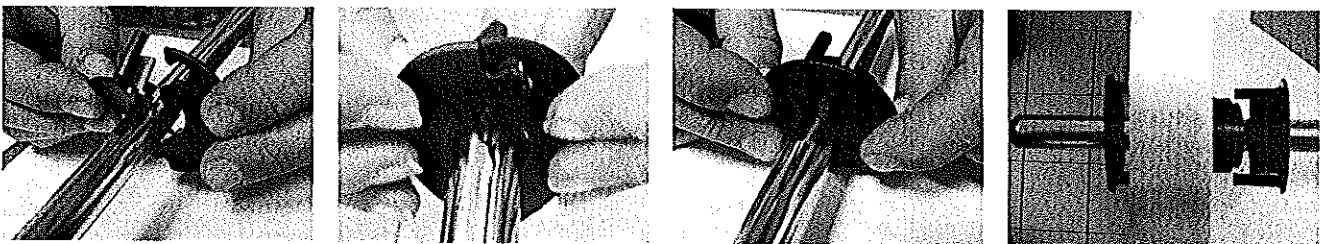
Inside bearings retainers



Per accoppiare le due semiflangie, appoggiarle sull'asta tenendole inclinate in modo che la protuberanza "A" si trovi davanti all'incavo "B" quindi portarle in verticale esercitando una leggera pressione.

Zum Zusammensetzen der zwei Halblagerschalen stützen Sie sie schief auf der Stangen, so daß der Vorsprung "A" vor der Raste "B" ist, dann schieben Sie, mit einem leichten Drücken, die Halblagerschalen senkrecht.

To match the two bearings, rest them on the bar while keeping them slanting so that the protruding part "A" is in front of the hollow part "B", then bring them vertical by a slight pression.



N.B. se si utilizza un'avvitatore a batteria, regolare al minimo la coppia.
 Im Fall vom Gebrauch einer batteriebetriebenen Schraubmaschine stellen Sie im weichen Schraubfall ein.

N.B. If you use an electric screw driver, set the torque at the minimum.